

Pracujący obcokrajowcy i numery Ubezpieczenia Społecznego



Czy jest Pan/Pani osobą zatrudnioną tymczasowo w USA? Jeżeli tak, Pana/Pani pracodawca poprosi Pana/Panią o numer Ubezpieczenia Społecznego (Social Security). Numery Ubezpieczenia Społecznego służą do przekazywania informacji o zarobkach urzędowi państwowym i ustalania prawa do pobierania świadczeń z ubezpieczeń społecznych. O numery Ubezpieczenia Społecznego mogą ubiegać się pracujący obcokrajowcy, którzy są uprawnieni do pracy w USA.

Co muszę zrobić, aby móc pracować w USA?

Przede wszystkim musi Pan/Pani otrzymać dokumenty od Departamentu Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Department of Homeland Security, DHS), stwierdzające status imigracyjny i prawo do pracy podczas pobytu w USA. Następnie należy złożyć wniosek o wydanie numeru i karty Ubezpieczenia Społecznego w Urzędzie Ubezpieczeń Społecznych.

Jak ubiegać się o numer i kartę Ubezpieczenia Społecznego?

Ubieganie się o numer i kartę Ubezpieczenia Społecznego jest bezpłatne. Aby złożyć wniosek o wydanie numeru Ubezpieczenia Społecznego należy:

- Wypełnić *Wniosek o wydanie karty Ubezpieczenia Społecznego* (formularz SS-5-PO); i
- Przedstawić nam oryginalne dokumenty stwierdzające Pana/Pani:
 - Status imigracyjny;
 - Prawo do pracy;
 - Wiek; oraz
 - Tożsamość.
- Dostarczyć wypełniony wniosek i oryginały dokumentów do lokalnego biura Ubezpieczeń Społecznych.

Status imigracyjny

Aby udowodnić swój amerykański status imigracyjny, musi Pan/Pani przedstawić nam swój aktualny amerykański dokument imigracyjny I-94: *Arrival/Departure Record* (tłumaczenie: *Protokół przyjazdu/wyjazdu*), który został Panu/Pani wydany w dniu przybycia do Stanów Zjednoczonych. Jeżeli jest Pan/Pani studentem zakwalifikowanym do grupy F-1 lub M-1, musi Pan/Pani również przedstawić dokument I-20: *Certificate of Eligibility for Nonimmigrant Student*

Status (tłumaczenie: *Zaświadczenie o statusie studenta nieimigracyjnego*). Jeżeli jest Pan/Pani osobą wizytującą w ramach programu wymiany, zakwalifikowaną do grupy J-1 lub J-2, musi Pan/Pani przedstawić nam dokument DS-2019: *Certificate of Eligibility for Exchange Visitor Status* (tłumaczenie: *Zaświadczenie o statusie osoby wizytującej w ramach programu wymiany*).

Prawo do pracy

W przypadku większości pracujących obcokrajowców wymagamy przedstawienia jedynie dokumentu I-94: *Arrival/Departure Record* (tłumaczenie: *Protokołu przyjazdu/wyjazdu*). Niektórzy pracujący obcokrajowcy muszą również przedstawić zezwolenie na pracę z Departamentu Bezpieczeństwa Narodowego (DHS) (I-766 lub I-688B). Studenci zagraniczni muszą przedstawić dodatkowe dokumenty. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumencie *Studenci zagraniczni i numery Ubezpieczenia Społecznego* (Publikacja No 05-10183/PO).

Wiek

Musi Pan/Pani przedstawić metrykę urodzenia, o ile ją Pan/Pani posiada lub łatwo może uzyskać. Jeżeli jest to niemożliwe, to w celu potwierdzenia Pana/Pani wieku możemy zaakceptować inne dokumenty, takie jak paszport lub dokument wydany przez Departament Bezpieczeństwa Narodowego (DHS).

Tożsamość

Urząd Ubezpieczeń Społecznych poprosi Pana/Panią o przedstawienie aktualnych dokumentów imigracyjnych. Akceptowane są następujące dokumenty imigracyjne:

- Formularz I-551 (wraz z odczytywalną komputerowo wiza imigracyjną i ważnym paszportem zagranicznym);
- I-94 z ważnym paszportem zagranicznym; lub
- Karta pozwolenia na pracę wystawiona przez Departament Bezpieczeństwa Wewnętrznego (I-766 lub I-688B).

Wszystkie dokumenty muszą być albo oryginałami, albo kopiami poświadczonymi przez wystawiający je urząd. Nie przyjmujemy fotokopii ani notarialnie potwierdzonych kopii dokumentów. Nie akceptujemy również pokwitowań jako dowodów, że ubiegał/a się Pan/Pani o wydanie dokumentu. Niekiedy wykorzystujemy jeden dokument w dwóch celach. Zezwolenie na pracę z Departamentu Bezpieczeństwa Narodowego (DHS) możemy na przykład wykorzystać

(Cd na drugiej stronie)

jako dowód zarówno prawa do pracy, jak i tożsamości.
Musi Pan/Pani jednak przedstawić co najmniej dwa różne dokumenty.

Jak długo trzeba czekać na otrzymanie numeru Ubezpieczenia Społecznego?

Zanim przyznamy Panu/Pani numer Ubezpieczenia Społecznego, musimy sprawdzić Pana/Pani dokumenty w Departamencie Bezpieczeństwa Narodowego (DHS). Wydamy Panu/Pani numer Ubezpieczenia Społecznego i prześlemy pocztą kartę po otrzymaniu potwierdzenia z Departamentu Bezpieczeństwa Narodowego (DHS). Najczęściej jesteśmy w stanie sprawdzić Pana/Pani dokumenty dosyć szybko, komunikując się z Departamentem Bezpieczeństwa Narodowego (DHS) przez Internet. Jeżeli dokumentów nie da się sprawdzić przez Internet, DHS może potrzebować kilku tygodni na udzielenie nam stosownych informacji. Poprzez ścisłą współpracę z Departamentem Bezpieczeństwa Narodowego (DHS) staramy się skracać te terminy.

Czy muszę posiadać swój numer, zanim podejmę pracę?

Nie wymagamy posiadania numeru Ubezpieczenia Społecznego przed podjęciem pracy. Urząd Skarbowy wymaga jednak od pracodawców informowania o zarobkach pracowników przy użyciu numerów Ubezpieczenia Społecznego. W trakcie oczekiwania na numer Ubezpieczenia Społecznego Pana/Pani pracodawca może posłużyć się listem od nas, stwierdzającym, że złożył/a Pan/Pani wniosek o wydanie numeru. Pana/Pani pracodawca może użyć Pana/Pani dokumentów imigracyjnych jako dowód na to, że ma Pan/Pani pozwolenie na pracę w USA. Pracodawcy mogą znaleźć więcej informacji na ten temat w Internecie na stronie www.socialsecurity.gov/employer/hiring.htm.

Kontakt się z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych

Więcej informacji oraz kopie naszych wydawnictw uzyskacie Państwo na stronie internetowej www.socialsecurity.gov lub dzwoniąc pod bezpłatny numer **1-800-772-1213** (dla osób niesłyszących i niedosłyszących dostępny jest specjalny numer TTY **1-800-325-0778**). Odpowiadamy na szczegółowe pytania od 7:00 rano do 7:00 wieczorem. Automatyczny Serwis Informacyjny udziela informacji 24 godziny na dobę.

Jeżeli potrzebny jest tłumacz do załatwienia spraw z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych, zapewnimy go bezpłatnie. Pomoc tłumacza dostępna jest, zarówno przy załatwianiu spraw drogą telefoniczną, jak i w biurach Ubezpieczeń Społecznych. Prosimy dzwonić pod nasz bezpłatny numer **1-800-772-1213**. Jeżeli mówi Pan/Pani w języku innym niż angielski należy wycisnąć numer 1 i poczekać na zgłoszenie się naszego przedstawiciela. Przedstawiciel skontaktuje się telefonicznie z tłumaczem, który pomoże w poprowadzeniu sprawy. Jeżeli sprawy nie uda się sfinalizować telefonicznie, w lokalnym biurze Ubezpieczeń Społecznych umówimy Panu(i) spotkanie, w którym będzie brał udział polski tłumacz.

Wszystkie rozmowy traktowane są poufnie. Staramy się zapewnić fachową i uprzejmą obsługę. Dlatego też, niektóre rozmowy telefoniczne monitorowane są przez innego przedstawiciela Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.